

EMIL TER HORST, DIRECTOR NOBO DI PARKE NACIONAL ARIKOK



Glen Thodé, Secretario di Hunta Directiva, Minister Mike de Mez, Emil Ter Horst, Director, y Greg Peterson, Presidente di Hunta Directiva

HUNTA Directiva di Parke Nacional Arikok a apunta sr. Emil ter Horst como Director nobo.

Sr. Emil ter Horst tin amplio experiencia cu e desaroyo di comunidad inovativo y sostenibel.

Durante su ultimo proyecto e tabata e coordinador internacional di un proyecto extenso di sostenibilidad pa municipio di Almere, cu tabata envolví seis (6) país y cu tabata balora na mas cu 30 miyon euro.

Ter Horst tabata responsabel tambe pa adkiri e subsidio di Comunidad Europeo p'e proyecto aki cu un montante di 11 miyon euro.

Den su trayectoria di "Project Manager" y "Team Leader", sr. Ter Horst tin experiencia tambe cu organisacionnan sin fin lucrativo.

Emil ter Horst, naci na Hulanda, a studia Fisica y Estudionan Ambiental na Universidad di Utrecht. Emil ter Horst ta bibando na Aruba for di augustus 2013 y e ta casa cu Yvonne Vanwersch, kendee ta traha como Huez na Corte di Prome Instancia.

Emil y Yvonne tin dos yiu. Nan yiu homber Kasper ta un medico y nan yiu muher ta studiando medicina. Tur miembro di famia Ter Horst ta excursionista ferviente y nan a frecuenta Parke Nacional Arikok na hopi ocacion.

Su experiencia amplio lo hunga un rol importante den alineacion di e parke cu e vision di desaroyo sostenibel di Gobierno.

Su prome mision di corto duracion lo ta pa reforza e fundeshi di e parke su retonan financiero, administrativo y di personal cu e tin actualmente.

Unabez cu esakinan ta regla, e lo ta complemento perfecto hunto cu e expertonan di parke procedente di Merca, U.S. Park Service, den e preparación di e plan di desaroyo strategico di 10 aña pa Parke Nacional Arikok.

Directiva di Parke Nacional Arikok ta hopi contento cu e caliber di e Director nobo y ta desee tur cos bon.

Alabez e directiva kier a extende su gratitud na Minister Mike de Meza pa su apoyo cu e logro importante aki p»e parke.

Si edificio di Rio Grande ta un monumento

Kende a faya pa percura pa su proteccion?

DIASABRA mainta esnan cu tabata pasa banda di e edificio di Rio Grande na Noord por tabata testigo con e edificio conoci tambe como Rio Berde den campaña di AVP a disparce.
Tin masha lamento riba social media, ora cu a bira conoci cu a bulldoze e edificio aki basha abao pa haci lugar pa un fast-food.
Nos a ser informa cu e edificio aki a wordo cumpra pa Raoul Henriquez pa construi un filaal di Burger King n'e sitio aki.

Ministernan Paul Croes y Otmar Oduber ta lamenta e hecho aki. E edificio aki a forma parti di e.o. sede di campaña di Juan David Yrausquin, di drs. Paul Croes y anteriormente tambe di Richard Visser.
Asina cu Minister Otmar Oduber a haya informacion cu e edificio aki a worde bendi, el a tuma contacto cu sra. Yvonne Webb-Kock di Monumenten Bureau pa wak con por proteha e edificio aki como monumento. Hasta mencion a ser haci cu sra. Yvonne Webb-Kock a reuni cu Raoul Henriquez, unda hasta e ultimo aki, lo a garantiza di lo no mishi cu e fachada delantero, pero esey no a sosode, pasobra diasabra ultimo, henter e edificio aki a ser basha abao.

Hopi t'esnan cu a vocifera nan disgusto cu un lugar asina importante den Aruba su monumentonan no a wordo scapa.
Pero kende pa culpa? Si berdad e edificio di Rio Grande tabata considera un monumento, pakico no a regl'e pa ley cu no por mishi cu e edificio aki sin permiso di Monumenten Zorg? Minister Otmar Oduber mes ta admiti cu el a pidi sra. Yvonne Webb-Kock pa wak con por haci pa proteha e edificio aki? Kico a sosode anto cu esaki no a tuma lugar?
Rio Grande no ta unico edificio historico cu a bay perdi awor, pasobra tin mas edificio monumental, pero cu no ta goza di ningun clase di proteccion.

Pregunta publico awe: Monumenten Zorg tin un inventario haci di tur loke ta ser considera edificionan historico te cu nan ta wordo considera un monumento?
Pasobra si edificio di Rio Grande ta un monumento, ta kende a faya pa percura pa su proteccion?
Un edificio cu di acuerdo cu nos informacion ta data for di 1921, cu a cuminsa como un cas combina cu un shap, pa despues a bira un rumshop y ultimo campañanan a bira un di e casnan di partido AVP.

Den henter e proceso di preparacion pa un futuro localidad tin diferente departamento envolvi. DOW tin mapanan caba, pero parce no a mustra interes pa proteha e edificio. Kizas no ta den nan man, pero nan tabata sa si unda pa yega pa proteha e edificio.
Di otro fuente tin informacion cu DOW y Minister encarga ta bon na altura, cu e edificio aki a worde bendi y kico lo bira su futuro destinacion.
Tecnica y legalmente e lugar no ta protehi, y no ta riba lista tampoco pa declar'e como un edificio monumental. Anto kende mester culpa awe cu el a ser basha abao?



Minister Otmar Oduber

No tin ningun hustificacion valido

Rio Grande tabata un monumento valioso cu a wordo destrui



DIASABRA mainta pueblo di e Aruba a keda conmociona cu destruccion di un di nos monumentonan valioso, algo cu Minister di Cultura Otmar Oduber ta lamenta masha hopi. El a indica cu no tin ningun hustificacion valido pa e destruccion cu a tuma luga y cu Rio Grande tabata un monumento valioso cu a wordo destrui.

Ta lamentabel cu despues cu a palabra cu Monumentenbureau cu lo conserva e monumento, algun dia su tras ta dicidi otro y ta benta parti di nos historia y cultura abou.

Mirando e sucedido aki Minister Oduber ta mas convenci cu nunca cu mester cambia ley di proteccion di monumento mas pronto posibel, pasobra inclusive si e edificio ta riba e lista di edificionan protegi, e boet pa destrui esaki ta solamente mil Florin, cual ta net nada compara cu e balor historico y cultural cu un edificio asina tin pa nos isla.

Ta apenas luna pasa nos a celebra Dia Internacional di Monumentonan unda cu a pone enfasis riba conscientisacion di nos comunidad en general pa aprecia mas y mas nos monumentonan, nan historia y trece nos hendenan mas cerca di nos herencia cultural tangibel. E mandatario a bisa cu ta importante pa promove y mantene e edificionan monumental, cu ta forma parti di nos patrimonio cultural. Tambe Minister Oduber a remarca cu ta importante pa conserva nos monumentonan, el a bisa cu tur monumento di Gobierno ta protegi y registra na Monumentenbureau, pero cu tin hopi monumento di sector priva cu no ta registra ainda. Pesey Gobierno hunto cu Stichting Monumentenfonds kier pone mas enfasis y duna mayor oportunidad pa sector priva registanan na Monumentenbureau.

"Nos monumentonan por bira protagonista dentro di nos propio historia unda cu nos mesun hendenan y nos bishitantenan por conocenan mas di cerca, e ta un forma pa uni dos aspecto hopi importante di nos comunidad, di nos isla, nos turismo y nos cultura", Minister Otmar Oduber a bisa den luna di september.

A pesar di tur e aspectonan importante menciona pa mantencion y preservacion di nos monumentonan, por a wak cu esaki no a haya oido y diasabra Rio Grande a wordo basha abou, perdiendo asina parti di nos herencia cultural tangibel y kibrando asina parti di nos historia.

Pa tal motibo, Minister Oduber ta pone un biaha mas enfasis riba e urgencia pa cambia ley y asina tin e manera pa evita cu otro edificio monumental, parti di nos cultura y nos historia bay perdi.

Minister Paul Croes ta lamenta decision di basha Rio Grande abao

"**TRISTO** y lamentabel cu pa motibonan comercial ta basha un monumento asina bunita abao. Esaki tabata cas di partido y sigur mi Centro durante e ultimo 2 campañanan y mi ta haya esaki hopi erg. Como un habitante di Noord mi ta lamenta cu un luga cu nos tur conoce y awo e no tey mas" Bye Rio Grande...Rio Berde

Diferente reaccionnan a wordo ricibi riba e decision di basha e edificio conoci na e crusada di Noord abao. Habitantenan pero tambe politiconan a comenta riba esaki.



Gigante stanca den nos awanan ta bolbe pone nomber di Aruba den noticia



SHETE luna despues cu e barco OSA Goliath a keda tuma den beslag, ainda e embarcacion masivo aki ta staciona pafo di nos costa sperando riba un benta cu lo paga di 160 miyon dolar.
Mientrastanto, nos isla su nomber ta wordo menciona un biaha mas, ya cu dianan ta sigui pasa sin un cumprador na bista, pero interesnan riba e bononan si ta sigui crece.

Recientemente cadena di noticia financiero Bloomberg, a publica un articulo señalando e complehidad di e caso aki cu ta envolucra varios compania multinacional incluyendo Petroleos Mexicanos, PEMEX.
E debe ta bin dor di un emision di bononan sigura (security bonds) na 2013 y cu ta caduca aña 2018.
E barco Osa Goliath a para como garantia p'e emision di e bono pasobra e ta balora na 245 miyon dolar.
Su propietario tabata Oceanografia SA, un compania cu a wordo acusa na februari ultimo di fraude dor di e corporacion bancario Mericano Citigroup Inc.

A rais di e acusacion aki y su posterior investigacion, e servicio di Administracion y Enajenacion de Bienes di Secretaria di Hacinedo Mexicano a intervene Oceanografia SA.
E bononan riba su nomber a conoce su aumento na juli ora cu rumornan tabata circula cu un benta ta na caminda, sinembargo esey no tabata e caso y actualmente e bononan su prijs ta sigui den un caida bou di e prijs original.
Segun expertonan, ta perdiendo speransa cu e asunto por wordo soluciona riba termino corto.

E situacion aki no ta envolucra ningun instancia local directamente. Banda di e hecho cu OSA Goliath ta stacion den awanan teritorial di Aruba, nos isla no ta carga ningun tipo di responsabilidad of participacion den henter e asunto.
For di tera por mira e barco aki, specialmente anochi, ya cu e tin tur su luznan sendi, y hopi hende a kere cu ta un barco cu ta explorando gas.

A comprонde cu Directie Scheepvaart ta bon na altura di e caso. No tin manera di bisa ki dia e destino di e embarcacion gigantesco aki lo keda defini.



Ta cua partido kier pretende di ta traha como un team?

Mike Eman no tin ningun aprecio y respet pa su parlamentario y otro candidatonan riba lista

Segun MEP

TA incomprendibel con nos pais ta pasando n'e momento aki den un situacion sumamente dificil di bancarota financiero, un economia den decadencia total, sin perspectiva pa futuro, pa awor nos haya poco politico fracasa di AVP cu manera avestruz no kier papia riba e topiconan serio aki, pero ta prefera di perde nan tempo pa diariamente ataca politiconan di MEP y en especial nos lider Evelyn Wever-Croes, segun un comunicado di MEP.

MENOSPRECIO TOTAL

Den nan atake ultimo contra MEP e politiconan aki di AVP kier aparenta den pueblo cu nan ta un team, ta traha den un team y cu nan tin un lider kende tin gran aprecio pa calidadnan di e team aki. Sinembargo realidad ta demostra otro ora mira con Mike Eman ta trata su propio candidatonan di partido y pa cu esaki MEP ta duna algun ehempel di e ultimo 5 añanan:

Na momento di nombra un Minister Plenipotenciario na Hulanda na 2009, lider di AVP a menosprecia tur su Parlamentario y candidatonan riba lista y a nombra un persona cu no a aparece riba lista di AVP, esta Edwin Abath pa ocupa e puesto aki.

Na 2013 lider di AVP a benta tur su Parlamentarionan educador manera Baba, Lorna, Jeffrey, Jennifer, Norman, Marlon un banda y a nombra un Michelle Hooyboer-Winklaar como Minister di Enseñansa y kende no tin ningun conocemento di e materia aki.

Na 2013 lider di AVP no a pensa mes riba e candidatonan di AVP y a nombra Alfonso Boekhoudt como Minister Plenipotenciario na Hulanda.

Na momento di nombra Presidente di Parlamento na 2013, lider di AVP a prefera di busca un bulador di cura, esta Marisol Lopez-Tromp pa ocupa e puesto importante aki, lagando tur e otro candidatonan AVP-ista fiel sinta ta come uña den Parlamento.

Na momento di nombra un Minister di Finanza nobo, lider di AVP un biaha mas no a duna ningun clase di balor na tur e otro candidatonan di AVP y a prefera di busca un Angel Bermudez pa ocupa e puesto aki.

Na momento di nombra un Minister Plenipotenciario na Washington, lider di AVP no a haya ningun di e candidatonan di AVP apto p'e puesto aki y a busca un ex-candidato Andy Lee pa bira Minister na Washington.

Y na momento di nombra un Director p'e parti di Aviacion Civil, Gobierno di AVP no a duna honor n'e candidato cu tin experencia y conocemento riba tereno di aviacion civil, esta Chris Dammers y na su lugar a nombra un amiguito coordinador di Otmar Oduber p'e funcion aki y kende no sa unda su cara ta para pa loke ta aviacion civil.

BENEFICIONAN PERSONAL

Asina pues nos por mira cu e team incapacita di AVP no ta wordo aprecia y reconoci pa nan lider Mike Eman y cu nan ta sirbi solamente pa ciegamente vota 'voor' den Parlamento pa tur loke Mike Eman y otro Ministernan pone nan dilanti.

Alavez e gran 'team' aki ta bay den historia como un set di haragan kendenan den 20 minuut a yama un reunion publico di Parlamento y pa den 6 minuut di tempo vota pa nan propio beneficionan personal, alegando cu nan tambe mester wordo trata como empleadonan publico, segun MEP.

E team incapacita aki di AVP ta un berguensa total pa un Parlamento den decadencia y kendenan te cu awe no kier papia mes di e CFT raport, ya cu nan ta consciente cu nan tambe ta culpabel pa e desaster financiero causa pa Gabinete Mike Eman.

Finalmente mester reconoce cu MEP si semper a aprecia su candidatonan riba su lista bon balansa y a percura pa cada un a base di nan capacidad asumi nan responsabilidad den cualkier funcion politico y pa cual nan a campaña y a pidi confiansa di pueblo pa nan voto di sosten.

Parlamentario Marlon Sneek ta informa

Parse cu Evelyne Wever Croes no por hustifica transaccionnan dudoso!

TUR hende por ripara cu lider di partido MEP, Evelyne Wever Croes, ta sigui sin bin dilanti y duna splicacion riba transaccion di miles di florin cu el a haci riba un cuenta bancario di un oficina di abogado cu ningun hende conoce, di unda e placa aki ta bin y unda e ta bay. Ora cu nos ta papia cu den un lapso di 5 luna a ricibi y gasta un sumanan ekivalente na 144 salario minimo, no ta keda otro cu e mester bin y duna cuenta na pueblo di unda e placa aki a bin y na unda el a bay. E matutino Diario cinco siman pasa a presenta e documentonan aki, cu ta mustra riba transaccion di miles y miles di florin cu a pasa via di su nomber. Dianan a pasa bay, simannan a pasa y awor mas cu un luna a pasa bay y tur loke pueblo por mira riba e caso serio aki, ta cu lider di "Mal Ehempel pa Pueblo" MEP, ta sigui hunga su weganan di "yo no fui" keriendo cu pueblo no ta compronde kico ta pasando of kico el a haci.



Ta un asunto hopi serio ora cu tanto placa ta pasa via nomber di Evelyne Wever Croes, kende na prome instante a manda su esposo bay inicia un caso contra di e matutino, ya cu su persona no kier haya su mes envolvi den henter un proceso di investigacion caminda cu tur probabilidad e berdad lo a bin ariba. Nos por mira y scucha declaracionnan di e lider di "Mal Ehempel pa Pueblo" MEP practicamente tur siman, caminda entre otro e lo bay inicia un caso contra miembronan di fraccion di AVP den Parlamento pa daño y perhuicio y tambe contra di e matutino, pero te dia di awe, Evelyne mes no a presenta na ningun instituto pa entrega un keho oficial contra ningun miembro di nos fraccion e tipo di hendenan aki nos ta yamanan "tiger di papel" nan por skirbi tur clase di cos pero ora yega momento pa actua nan ta core sconde.

Aki ta bon pa mustra cu e no tin base pa un caso mes ya cu en realidad tur loke miembronan di fraccion ta remarca, ta riba su comportacion como miembro di Parlamento y e publicacion di documentonan cu ta mustra cu e tabata envolvi den algo cu ta mustra sospechoso.

Mientras tanto pueblo por ripara cu casi tur dia Evelyne y su partido tin un otro splicacion riba loke a pasa, ta papia di otro asuntonan cu no ta e asunto aki. Ya caba e lider di "Mal Ehempel pa Pueblo" MEP a bira conoci cu e tin problema grandi pa bisa berdad y awor cu e desaroyonan cu tin rond di su persona y e forma con e ta trata di manipula cu esaki, hasta acusando e matutino di a falsifica e documentonan cu su nomber ariba. Cu e mentira aki pueblo ta confirma cu Evelyne Wever Croes, semper lo keda un gañado, e por ta sigur cu e lo no conta cu confiansa di pueblo pa dirigi e pais aki, ya cu a base di mentira bo no por goberna.

Un biaha mas ta haci e apelacion riba su persona, pa bin dilanti y papia cu pueblo y splica pueblo di e sumanan grandi di placa cu a pasa riba su cuenta y asina confronta pueblo cu su honestidad si e tin curashi pa haci esaki anto," Parlamentario Marlon Sneek a mustra y ta recorda E.W.C lider di "Mal Ehempel pa Pueblo" pa no lubida ariba e bunita dicho "Het juiste doen, ook als niemand kijkt" claro esey ta si e por!

Un instituto cu mas di 100 aña di experiencia na Aruba

DURANTE e conferencia GAEMA a keda establecí na Aruba un Centro di Conocemento riba e tereno di siguridad y salud pa trahadonan.



Pa Gobierno di Aruba sigur un momento importante, como cu e ta duna contenido na e vision di Prome Minister Mike Eman cu Aruba por ta un hub pa tipo di iniciativanan asina. Minister Paul Croes ta mira un potencial den e Centro (Kennis Centrum Arbo) aki na Aruba pa studiantenan por ehempel, pero tambe e Centro aki lo por exporta su conocemento pa paisnan den region.

"Un instituto cu mas di 100 aña di experiencia riba e tema siguridad y salud di trahadonan. Un trahado cu ta sintie sigur y cu ta salud den su ambiente di trabou ta un trahador mas productivo", esaki Minister Paul Croes a enfatisa.

Esaki ta e forma cu e vision ta hayando contenido, Aruba como un hub entre Europa y Latino America. "Nos tin e ingredientenan pa cu esaki. Nos hendenan ta domina 4 idioma, ta relativamente bon educa, tin un sistema hudicial confiabel y un situacion politico stabiel, tur esakinan ta contribui cu nos por logra ta e pais cu ta atrae centronan di conocemento pa e region", Minister Paul Croes di asuntonan Social, Hubentud y Labor a declara.

Medayanan conmemorando coronacion di Rey Willem-Alexander pa miembronan di Parlamento di Aruba



MINISTER Plenipotenciario di Aruba na Hulanda, Sr. Alfonso Boekhoudt, tabata bek na Aruba pa su prome bishita di trabou e siman cu a pasa. Entre otro, e Minister cu ta representa Gabinete Mike Eman II na Hulanda, a compaña y tabata guia un delegacion di participantenan Hulandes di conferencia 'Green Aruba – Where Europe meets the Americas'. Sr. Alfonso Boekhoudt tabata tin un sorpresa tambe pa miembronan di Parlamento di Aruba cu tabata presente na coronacion aña pasa di Su Mahestad Rey Willem-Alexander. Tabata trata aki di medayanan di su conmemoracion di e coronacion cu a tuma luga fin di April aña pasa.

E ta un tradicion cu esnan cu tabata tin un rol den toma di posesion di un hefe di estado ta haya un medaya conmemorativo. For di Hulanda e peticion a bay na Minister Boekhoudt pa hiba e medayanan Aruba. Presidente di Parlamento di Aruba a tuma e medayanan y lo percura pa nan wordo entrega na e Parlamentarionan corespondiente.

Departamento Recurso Humano (DRH) di Gobierno ta informa

Personal di Gobierno tin oportunidad pa entrega retiro boluntario

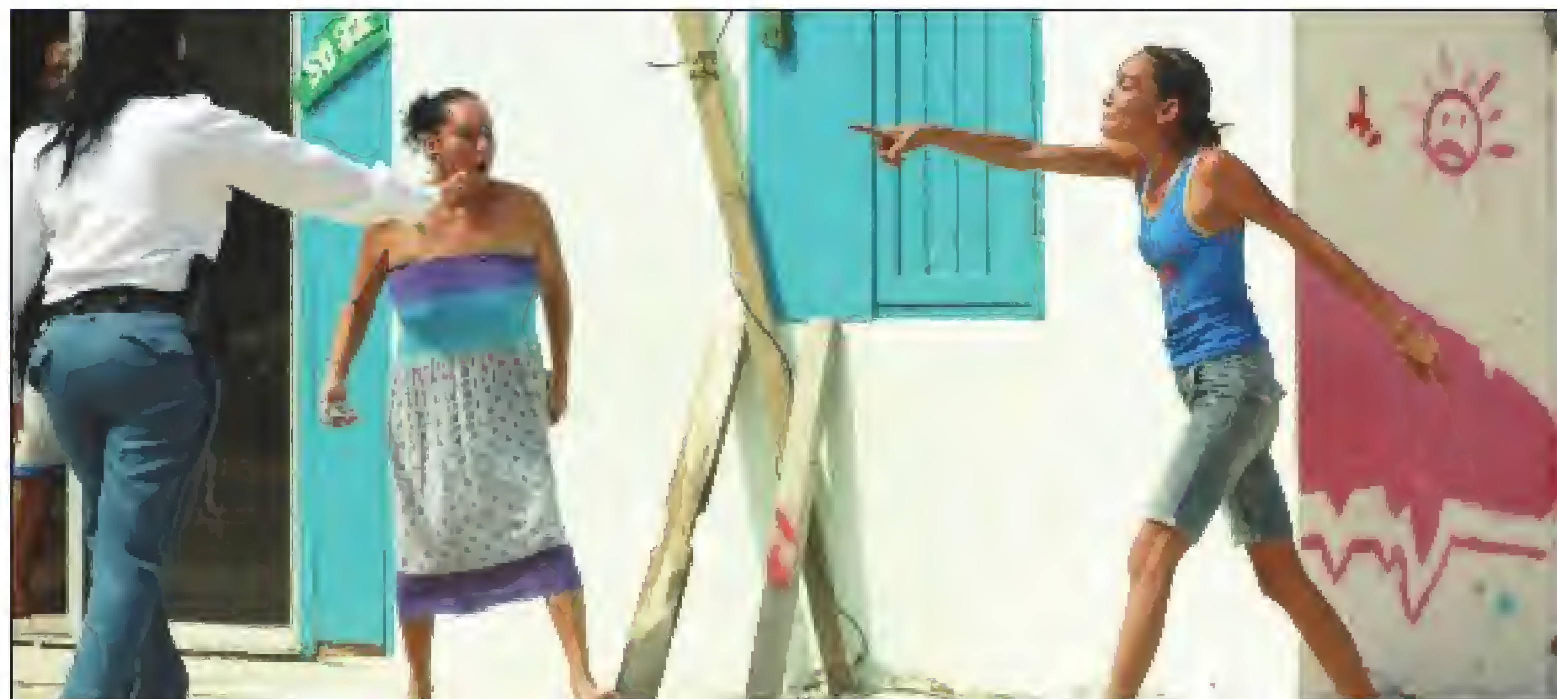
DEN cuadro di e maneho dirigi pa controla of baha gasto di personal di Gobierno, a dicidi pa reactiva e Ley pa Retiro Boluntario entrante prome di november 2014.

Entre prome di november 2014 te cu 31 di december 2014, e personal di Gobierno (tanto ambtenaar como contractant) tin e oportunidad pa entrega un peticion pa retiro boluntario.

Relaciona cu esaki lo organisa un anochi di informacion pa esunnan interesa cu kier haci uzo di e retiro boluntario "LVUT-2014". E anochi di informacion lo tuma luga diaranson 29 di october 2014 na Cas di Cultura for di 7 or te cu 9 or di anochi.

Homber cu a menasa su casa cu arma blanco a keda detene









DIASABRA asistencia di polis a keda pidi na Sombre pa un problema entre un pareha. E agentenan policial cu a yega na e sitio a bin encontra un situacion caminda un dama bastante altera a bisa cu su casa lo a menase cu un arma blanco. Polis a confisca e arma cu a resulta di ta un machete y e homber a keda deteni y hiba warda cu un dogcatcher y ta pendiente pa mas investigacion.



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 27 november 2014 des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- Het recht van erfpacht tot 14 december 2065 op een perceel domeingrond, groot eenhonderd vier en zestig vierkante meter (164 m2), gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 2760, met de zich daarop bevindende van twee-verdiepingen woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Basora Noord 206";
Inzetprijs: Afl. 100.000,==.



- het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op een complex van 2 percelen domeingrond, ter gezamenlijke grootte van 640 m2, gelegen te Sabana Liber op Aruba, bestaande uit:
a. een perceel domeingrond, groot 510 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702;
b. een perceel domeingrond, groot 130 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028;

met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en appartementen, respectievelijk plaatselijk bekend als "Sabana Liber 75-A" en "Sabana Liber 75-B";
Inzetprijs: pm



- het recht van erfpacht tot 27 juni 2056 op een perceel domeingrond, groot 610 m2, gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 3254, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 173-P";
Inzetprijs: pm



- Het recht van erfpacht tot 26 januari 2058 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zeven en zestig vierkante meter (767 m2), gelegen te Boegoeroei in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba,

Eerste Afdeling Sectie L nummer 2901, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Boegoeroei 32-B";
Inzetprijs: pm



- een perceel eigendomsgrond, groot 727 m2, gelegen aan de Rudolf Arendsstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie N nummer 307, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Rudolf Arendsstraat 42";
Inzetprijs: pm

- een perceel eigendomsgrond, groot 609 m2, gelegen te Tanki Leendert in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 572, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Tanki Leendert 97";
Inzetprijs: pm



- het recht van erfpacht tot 30 januari 2050 op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m2), gelegen te Lago Heights in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie D nummer 292, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Nijhoffstraat 115";
Inzetprijs: pm

- een perceel eigendomsgrond, groot 1.452 m2, gelegen aan de Schotlandstraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie N nummer 320, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Schotlandstraat 4";
Inzetprijs: pm

- het recht van erfpacht tot 25 mei 2047 op een perceel domeingrond, groot driehonderd negentig vierkante meter (390 m2), gelegen te Weg Fontein in Aruba, nader omschreven in meetbrief nummer 46 van zeven en twintig maart negentienhonderd zes en tachtig, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Weg Fontein 44";
Inzetprijs: pm

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 12 november 2014 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com



De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen roept sollicitanten op voor de functie van:

Algemeen directeur EPI

Het Colegio EPI verzorgt middelbare beroepsopleidingen en bestaat uit 4 units: techniek, economie, hospitality en diensverlening en gezondheidszorg. Het Colegio EPI is zowel verantwoordelijk voor het verzorgen van B.O.L.- en B.B.L. opleidingen en opleidingen in het kader van "life long learning", als voor maatwerktrajecten.

De Algemeen Directeur EPI

- geeft leiding aan het Colegio EPI, uitgaande van de missie en visie van het Colegio EPI;
- coördineert de totstandkoming, de integratie en afstemming van het beleid van het Colegio EPI;
- draagt zorg voor de totstandkoming van het strategisch beleid;
- initieert en coördineert een systeem van kwaliteitszorg;
- is verantwoordelijk voor de invoering van nieuwe technologieën en zorgdragen voor
- het stimuleren van vernieuwingen en ontwikkelingen, die bijdragen aan een adequate onderwijsaanbod binnen Colegio EPI;
- is verantwoordelijk voor de invoering van adequate en tijdige (o.a. financiële) rapportages teneinde controle te laten uitvoeren op de realisatie van plannen en doelstellingen;
- is verantwoordelijk voor de inhoud en realisatie van beleidsvorming, kwaliteitszorg, studentenzaken/begeleiding, curricula/opleidingen/cursussen en innovatieprocessen binnen het onderwijs van het Colegio EPI, conform de visie, missie en de kernwaarde van het Colegio EPI;
- draagt zorg voor het onderwijskundige management door zowel individuen als werkgroepen en projecten aan te sturen en te stimuleren tot het realiseren van onderwijs-, en organisatiedoelstellingen. Deze in samenwerking met beleidsondersteunende diensten, onderwijsstaf, alsmede de publieke en privé sector.

De eisen:

- is in het bezit van een HBO/WO werk- en denkniveau met een afgeronde onderwijskundige opleiding;
- is in het bezit een management opleiding op minimaal HBO-niveau;
- beschikt over kennis van en inzicht in onderwijskundige ontwikkelingen en vernieuwingen in het bijzonder binnen het MBO en u kunt veranderingsprocessen in het onderwijs begeleiden en sturen;
- heeft minimaal 5 jaar ervaring in soortgelijke functie.

Het gewenste profiel:

- 'serviceminded' met een professionele houding, plichtsgetrouw en stressbestendig;
- goede leiderschaps- en peoplemanagement kwaliteiten in combinatie met doorzettingsvermogen;
- een creatieve en innovatieve teamplayer met uitstekende computer- en taalvaardigheden in woord en geschrift in zowel Nederlands, Engels en Papiamento;
- toont initiatief en is bereid als rolmodel te fungeren voor de komende generatie.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldingsregeling Aruba 1986. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Informatie:

Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacature kunt u zich richten tot de Dienst Publieke Scholen, tel. + (297) 5628399/+ (297) 5934474.]

Interesse:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum Vitae en kopieën van diploma's kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan: Het bevoegd gezag, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Kenneth S. Jong, Cumana 69, Oranjestad.

Gobierno ta confirma cu ningun permiso pa organisa Carnaval 61 a wordo duna ainda



GOBIERNO di Aruba, mediante Ministerio di Asuntonan General, kende ta responsabel y ta e autoridad legal pa otorga e permisonan necesario pa organisa nos carnaval, ta confirma cu nigun permiso a wordo otorga pa loke ta organisacion di Aruba su Carnaval 2015. Ministerio di Asuntonan General a informa Cuerpo Policial ya algun siman caba cu pendiente e reunionan cu Minister di Cultura tabata dirigiendo pa yega na claridad riba e tema di discussion entre gruponan di carnaval y SAC cu no lo duna permiso ainda na ningun organisacion pa organisa Carnival 2015. Locual a keda otorga ta un permiso pa un evento di 11 di november na SAC cual permiso tur otro grupo tambe tin derecho pa solicita pe y haya.
E siman aki Conseho di Minister a trata un carta di un cantidad hopi grandi di gruponan di Carnaval cu ta expresa di lo no participa na un Carnaval organisa dor di SAC y cu nan lo kier haya e derecho pa bira e organisacion pa organisa Carnaval 2015. Conseho di Minister a dicidi pa solicita mando Policial pa reuni cu SAC pa presenta e situacion aki cu un cantidad hopi grandi di gruponan no kier participa mas na Carnival cu SAC.
Despues di e reunion aki, cu lo tuma lugar Dialuna, un decision lo cai den Conseho di Minister riba e otorgamento di permiso pa organisa Carnaval 2015.

Na opinion di MEP Baba Herde a kibra regla di etica y fatsoen

Raport di Raad van Advies ta un documento secreto!

BABA Herde a bolbe comete un blunder grandi, e biaha aki cu e raport di Raad van Advies. Sr. Herde a demostra un biaha mas cu e fraccion berde y e Gobierno ta dos man riba un barica, y cu e fraccion di AVP no ta traha pa controla Gobierno, sino mas bien ta solamente defende Gobierno, segun MEP.

Un raport di Raad van Advies ta un documento secreto y ta wordo publica solamente despues cu Gobierno mes reacciona riba dje.

Sr. Baba Herde cu un trayectoria asina largo den politica tabata sa esaki masha bon, pero a bolbe scoge e caminda di busca confrontacion cu Gobernador.

Sr. Herde a referi n'e raport di Raad van Advies cu e si a ricibi y e si por a studia, prome cu demas miembronan di Parlamento a ricibi'e.

E mester a abstene su mes di hasi esey. Pasobra ainda Gobierno mester a duna su reaccion, pero sr. Herde a wordo apunta pa manda e mensahe cla y raspa pa Hulanda con AVP ta mira e situacion, y de paso a haya necesario pa bolbe tira lodo contra Gobernador. Un acto masha bergonsoso.

Ta bon pa sr. Herde realisa cu Raad van Advies ta bisa cu Gobierno aki su maneho financiero NO ta sirbi, y cu e raport di CFT ta valido.

Kiermen, ni cuanto sr. Herde ataca Gobernador, raport di CFT a pone berdadnan riba mesa cu sr. Herde y henter partido AVP kier a sconde: nos debe nacional a wordo redobla den 5 aña, y lo tarda 26 aña pa recupera di e desgracia aki, segun MEP.

Dimas ta informa:

Cartanan di apelacion temporalmente ta wordo entrega na B.I.D

DIMAS ta informa na tur cliente cu ta contra e decision tuma dor di DIMAS pa nan peticion di permiso temporal y ta desea pa apela, cu por haci entrega di nan apelacion na oficina di B.I.D. (Bureau Interne Diensten) localisa na Middenweg 20 (Caya Grandi).

E medida aki ta relaciona cu e hecho cu DIMAS no ta na su edificio pa algun siman caba y lo ta ubica temporalmente otro caminda.

Pues tur hende cu tin un obhecion pa entrega contra un decision di DIMAS, por entrega nan carta di apelacion na BID.

happy birthday to you!



Vandaag is onze Papa Delo Lopez jarig, Papa gefeliciteerd met je verjaardag, felicitaties van onze lieve mama Jully, en jouw schatten Diondra, Dayshaun en Daylan, en van al jouw vrienden en kennissen in Nederland, geniet van je dag en we zien elkaar binnen een paar dagen en dan gaan we feesten!!! Hoeraaaaa Hoeraaaaa

Rene Herde

"Mester cumpli cu constitucion"

Mester a firma presupuesto 2014 mes ora!

"E conseho di Conseho Consultativo (Raad van Advies) no ta laga niun duda mas. E presupuesto 2014 mester a wordo firma mes ora. Nos fraccion a bisa esey for di prome momento. Nos a urgi pa cumpli cu constitucion. Nos a sali na defensa di nos constitucion, no ataca niun hende. Ela tarda un tiki, pero e sistema di gobernacion na Aruba, a funciona manera e mester y ta corigi e eror cu a wordo cometi. Ta esaki ta e forsa di un estado di derecho: semper ley y husticia ta prevalece. Niun hende y niun institucion ta para riba ley." Esaki tabata un di e prome comentario di Rene Herde', lider di e fraccion di AVP den Parlamento awor aki cu nos pais ta pasando door di un di su momentonan historico. E conseho di Raad van Advies riba e presupuesto supletorio a inclui logicamente un opinion legal di e organo di conseho mas halto di nos pais. E conseho aki ta cuadra identicamente cu loke e fraccion di partido AVP a bisa for di comienso di e conflicto riba presupuesto 2014. Esta cu asuntonan financiero - tambe e presupuesto di gobierno - ta un asunto interno di nos pais. E ta un di e temanan mas esencial di autonomia di nos pais. Esaki ta ancra y describi masha cla den constitucion di nos pais y den Statuto di Reino Hulandes cu a wordo adapta na 1985 net prome cu Aruba a logra formalmente haya e status di pais autonomo den Reino. E autonomia financiero ta encera cu Gobierno di Reino no tin autoridad den asuntonan financiero. Minister Plasterk na mas cu un ocasion a confirma esaki den Parlamento Hulandes tambe. Gobernador como hefe di Gobierno di Aruba tabata tin dos opcion dia cu ela haya e presupuesto cu Parlamento a aproba: e por a manda e presupuesto pa gobierno di Reino anula esaki. Of e por a firma mes ora. E no tabata tin e opcion di wanta e presupuesto. Awor aki e no por manda e presupuesto pa anula mas. E tempo pa haci esaki ya a pasa. A keda- tambe segun Raad van Advies- nada otro awor cu firma e presupuesto mes ora.

Presupuesto supletorio

E echo cu mester firma e presupuesto 2014 mes ora ta nifica cu e presupuesto lo mester wordo firma prome cu trata e presupuesto supletorio 2014 y sigur prome cu presupuesto 2015. Algun siman pasa e minister di asuntonan di Reino sr. Plasterk a informa parlamento di Hulanda net lo contrario. Ela bisa cu despues cu Raad van Advies y Parlamento di Aruba atende e presupuesto supletorio, CFT lo bolbe controla esaki, prome cu gobernador por firma e presupuesto 2014 y e presupuesto supletorio 2014. E ponencia aki ta crea un contradiccion legal nobo. Rene Herde': "Mi ta sigur cu tur hende y tur instancia lo respeta e conseho di Raad van Advies, e organo di conseho independiente y di mas halto di Aruba. Mi no por imagina cu tin un hende cu lo pone e conseho aki un banda y sigui viola Statuto di Reino y Constitucion di nos pais. Respet pa ley, tur ley y sigur e Constitucion di nos pais y e Statuto di Reino, mester ta incondicional. Cu e conseho aki ta spera cu parti grandi di e conflicto constitucional cu nos tabata tin e aña aki lo yega su fin lihe. Violacion di ley y constitucion no por continua."

Resultado di Loteria

Catochi

[illegible]	[illegible]	[illegible]
5520 0072 8125	0807 0211 7508	9952 8556 5262

Big Four

[illegible]	[illegible]	[illegible]
2677	6291	7222

Super Four

diasabra	0522
diadomingo	5791

Zodiac

diasabra 12:30	7545 - Sagitario
diasabra 06:00	0001 - Scorpio
diadomingo	9544 - Virgo

Lotto di Dia

diasabra	01-02-07-09-21
diadomingo	08-12-20-24-30

Lotto 5

04-09-11-26-32	Joker: 15 Letter: G

Diario		Corsou		St. Domingo
diasabra	diadomingo	diasabra	diadomingo	diadomingo
8861 4162 8890	0805 9171 4118	9842 2919 4489	7600 8467 0916	9645 4727 0455
4-Skina		4-Skina		4-Skina
8180	0548	9249	7006	9505

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
ta anuncia fayecimento tragicamente di:



Carlos M. Laclé
*05-11-1952 †21-10-2014

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 27 di october 2014 na Capilla Santa Famia na Pos Chikito di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 25 di october 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente



Marvin Milton Franca
*30-04-1988 †22-10-2014

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar, dialuna 27 di october 2014 na Misa Pro-Cathedral San Francisco na Playa. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or na Misa, despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Preferibel pa asisti na trahe alegre.

Un instituto cu mas di 100 aña di experiencia na Aruba

DURANTE e conferencia GA-EMA a keda estableci na Aruba un Centro di Conocemento riba e tereno di siguridad y salud pa trahadonan. Pa Gobierno di Aruba sigur un momento importante, como cu e ta duna contenido na e vision di Prome Minister Mike Eman cu Aruba por ta un hub pa tipo di iniciativanan asina.

>>>>>>

Minister Paul Croes ta mira un potencial den e Centro (Kennis Centrum Arbo) aki na Aruba pa studiantenan por ehempel, pero tambe e Centro aki lo por exporta su conocemento pa paisnan den region. "Un instituto cu mas di 100 aña di experiencia riba e tema siguridad y salud di trahadonan. Un trahado cu ta sintie sigur y cu ta salud den su ambiente di trabou ta un trahador mas productivo", esaki Minister Paul Croes a enfatisa. Esaki ta e forma cu e vision ta hayando contenido, Aruba como un hub entre Europa y Latino America. "Nos tin e ingredientenan pa cu esaki. Nos hendenan ta domina 4 idioma, ta relativamente bon educa, tin un sistema hudicial confiabel y un situacion politico stabiel, tur esakinan ta contribui cu nos por logra ta e pais cu ta atrae centronan di conocemento pa e region", Minister Paul Croes di asuntonan Social, Hubentud y Labor a declara.



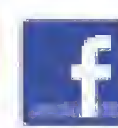
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Emilio F. Roumou
*22-05-1956 †23-10-2014

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumano 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi Wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega. Salmo 23
Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di




Mercedes Constanza Peterson Nadall
Viuda di: Camille Emannuel Justin Peterson

Ta invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diaranson 29 di october 2014 na Aurora Funeral Home di 16.00 pa 18.00 or
E resto mortal lo reposo di 14.00 na Aurora Funeral Home
Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home diamars 28 di october 2014 di 07.00 pa 09.00 di anochi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 24 - 27 October 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.57	1.59	1.61
Engelse Pond Sterling	2.79	2.84	2.90
Zwitserse Frank per CHF. 100	186.77	187.49	188.29
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.51	165.01	166.66
Euro per XEU. 100	223.42	225.46	227.73



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:

Carlos M. Laclé

Director di BGB Aruba NV, cu cual nos tawatin un cooperacion di trabou hopi estrecho

Nos sincero condolencia ta bay na su famia, di parti di gerencia y empleadonan di WEB Aruba.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 27 di october 2014, na Capilla Santa Famia na Pos Chiquito di 9 pa 11 or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Cu Carlos sosega na pas.





Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sofia Bertranda Quandus
mihor conoci como "Fía"

Gradicimiento ta bay na tur esunnan cu a manda flor, krans, telegram, mesahe y yamadanan. Na tur cu tabata presente na e momentonan dificil.

Danki for di profundo di nos curason.

Nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 25 di october pa 7'or di anochi, diadomingo 26 di october pa 6'or di atardi y dialuna 27 di october pa 6.30 di atardi na misa Santa Anna na Noord

"Raspa y Gana" ta regala auto como premio

Lotto ta presenta su wega nobo "Cars and Cash"



LOTTO, e Loteria di Aruba ta contento di anuncia su wega nobo "Cars and Cash" cu "Raspa y Gana". Cumpra bo ticket di Cars and Cash na bo rebendedor preferi y no perde e oportunidad di gana den forma instantaneo, pa solamente 5 florin, un di e dos Chevrolet Trax LT 2015 - Automatic, color Sonoma Jewel Red. Separa di e autonan, tambe e wega tin Afl. 520.000,= na premio instantaneo.

Pa hunga ta masha facil, djis iguala cualkier di bo numbernan cu cualkier numbernan ganador y gana e premio indica p'e number cu bo a iguala.

Revela e simbolo 'saco di placa' y gana e premio ey instantaneo. Si bo revela e simbolo di "auto" abou di bo number cu bo a iguala, bo a gana un auto!

Cumpra bo raspa y gana awe mes y bira un di e dos feliz ganadonan di un Chevrotel Trax nobis nobis y hopi placa mes na premionan instantaneo!.

"Cars and Cash cu Raspa y Gana" ta bay wordo promovi via television y emisoranan di radio rond di Aruba y e ta disponibel na tur kiosko rond di nos isla.

Pero esey no ta tur! Pega 2 ticket "no ganador" na otro y scirbi no nomber, fam, adres y number di telefon patras di e ticket y desposit'e serca bo rebendedor preferi of na oficina di Lotto na Oranjestad of San Nicolas.



Bo mester ta riba 18 aña di edad pa por participa y gana. E premionan adicional p'e sorteo special aki ta un Smart TV di 50" y soundbar.

E di dos premio lo ta un laptop marca Dell Inspirion 15.6" led screen y su tas mientras cu e di tres premio lo ta un Samsung Tab 3 7 inch wifi.

E campaña aki ta sigui te cu dia 28 di november 2014. Lo saca e nombernan ganador durante sorteo di Lotto dialuna 8 di december 2014 pa 2:30pm.





Awe 27 di October ta cumpli 17 aña nos reina di cas Gilaine Nicole Koolman E ta haya tur e bon deseonan di su tata Gilbert, mama Mariela, ruman Gilmer, su amor Armindo y demas famia y conocirnan... Masha pabien Gilaine, hopi aña mas di tremendo salud, bendicion y hopi amor



Un jingle pa fin di ana pa Subway Aruba

"Composita pa Hildward Croes"



SUBWAY Aruba ta conoci pa tin jingle, propaganda cu ta pasa na radio, cu ta hopi alegre y uno cu ta pega masha facil. Esun cu por a scucha e ultimo temporada ta uno cu a wordo traha hunto cu Rincon Boyz. E jingle aki a haci un cos caminda cu hopi radio oyente ya ta canta e cantika momento cu scuche. Awor pa temporada di fin di aña, Subway Aruba a acerca Hildward Croes pa yuda crea un jingle specialmente pa e temporada dushi di fin di aña. E jingle a wordo lansa den e famoso 'Na Drempel di fin di Aña' di Erin Croes na Magic FM cu un big bang. Premionan a wordo rifa y e jingle a wordo bon ricibi.

Sr. Tai Foo Lee di Subway ta bisa: 'nos a scoge pa lansa den Na Drempel como cu pa añas caba, di tempo cu ami mes ta mucha, famianan ta sintonisa Na Drempel di fin di Aña. Ta dankina e programa aki cu hopi ta cuminsa sinti e calor di pasco ya for di october" Sr. Lee ta sigui splica. Durante e lansamento a gradici Sr. Hildward pa su tremendo trabou. Ademas a rifa 3 gift certificate di Subway.

E servicio di gift certificate na Subway a wordo introduci recientemente y den tres categoria cual ta AWG 12.50,=, AWG 25,= y AWG 50,= . Cu esaki bo por regala bo sernan keri pa cualkier motibo como un muestra di cariño cu bo sa cu e lo uza y tambe aprecia paso tur hende ta cliente di Subway. Si bo compania of bo club social tin actividad, e gift certificate aki ta brindabo cu e opcion ideal pa un regalo cu lo bira uno hopi gusta.

SUBWAY tin 8 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 730am pa 11pm. Esakinan ta na Cura Cabaai, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, Certified y Seaport. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y kedabo bon informa.

Clausura di "Kiwanis Palm Beach 2014" Chess Tournament

DIAHUEBS ultimo (23 october), a tuma lugar entregamento di premio na e ganadonan di nos prome edicion di "Kiwanis Palm Beach" Chess Tournament.
Na prome luga cu 5 ½ punto for di 7 partido, a termina e hoben di 16 aña, Mark Bueno.
Na segundo luga, tawata tin un empate entre e hungadonan Jose (Chelo) Pesqueira, Randy Tromp y Quintin v/d Seijp. Nan tur 3, a score 4 ½ punto for di 7 partido. Manera ta custumber den e situacionnan aki, nos ta scoge e hungado cu a haya contrincantenan mas fuerte pa combati, prome.
Di e manera aki, Jose (Chelo) Pesqueira a termina na di segundo luga (26.5 punto di resistencia), y Randy Tromp na tercer luga. (26 punto di resistencia).
En total a participa den e prome edicion aki di Kiwanis Palm Beach Chess Tournament 10 participante.
Otro siman, diahuebs dia 30 di october, nos lo cuminsa cu nos ultimo actividad di ahedrez pa aña 2014.
Esaki lo ta un Christmas Rapid, unda tur hungado lo topa otro.
Riba un diahuebs anochi, 2 wega lo wordo hunga. Pa cada wega e hungadonan ta haya 25 minuut cada uno, plus 10 seconde despues di cada zet pa termina nan partida. Dus un wega asina lo dura tipicamente rond di 60 pa 90 minuut.
E prome wega lo start pa 8:00 di anochi y e segundo wega rond di 10:00 di anochi.
Lo tin un Christmas Basket pa e prome 3 luganan di e Christmas Rapid.
Tur hungado di ahedrez aki na Aruba ta bon bini pa participa. Inscripcion ta gratis.



Riba Dia Internacional di Controladonan di Trafico Aereo:

AAA a sorprende Controladonan di Trafico Aereo cu un bolo

RELACIONA cu Dia Internacional di Controladonan Aereo dia 20 di october ultimo, Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a dicidi si sorprende e empleadonan cu a traha riba e fecha aki cu un bolo como muestra di aprecio pa e trabou hopi importante cu nan ta desplega na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. E trabou di e Controladonan di Trafico Aereo na Aruba ta hopi esencial pa e bon coordinacion di e fluho di trafico aereo na nos aeropuerto. Principalmente den oranan di merdia ora cu ta drenta e oranan 'peak', e empleadonan cu ta cai bou di Departamento di Aviacion Civil tin un tarea basta pisa. Pa e motibo ei Sr. Jurgen Benschop, Director Operations di AAA, a expresa palabranan di elogio y gratitud na e Controladonan di Trafico Aereo, felicitando nan riba nan dia cu ta wordo internacionalmente celebra. E bolo ta djis un muestra chikito di e aprecio pa e trabou eherce. AAA un biaha mas ta felicita tur Controlado di Trafico Aereo cu a celebra nan dia! Pabien!





La Fama ta sorprende Estrella 3 - 1

E equipo di La Fama a derrota e oncena di Estrella 3 - 1 diabiernes anochi, 24 oktober 2014, den e continuacion di e campeonato di fútbol division di Honor di Aruba.

La Fama a pica dilanti 2 - 0 tempran den e partido y a proteha e ventaha aki y bai cas cu tres punto. Riba e combinacion di foto por mira accion di e partido den Centro Deportivo Guillermo Trinidad. (Photo by Anthony Carlo).





Ilustrador ta presenta su trabou na muchanan di scol



BIBLIOTECA Nacional Aruba a invita un grupo di autor y tambe ilustrado y contado di storia pa yuda cu promocion di lesamento. Pa un siman largo tin un fiesta grandi di buki, storia, ilustracion, canto y baile. E festival di buki pa mucha ta tuma luga dia 3 pa 7 di november proximo. Henter e siman aki tin bishita pa scol basico y preparatorio y tin actividad na biblioteca.

Buki pa mucha conoce storia y ilustracion. Autor y ilustrado ta traha hunto y ta complementa otro pa yega na un produccion balansa. Un balansa entre texto y imagen como cu mucha ta siña tanto for di e storia como e imagennan den buki. Sheila Werleman ta un di e ilustradonan cu lo bishita scol pa mustra su trabou.

Sheila desde chikito semper tawata pinta riba tur loke e por a haya. E tawata pinta riba recibo di awa di su mama, den schrift na scol. Den su afan y motivacion pa pinta Sheila a sigui su rumbo creativo na Modevakschool na Den Haag, Hulanda na aña 1994. Eynan un maestro a conseha Sheila pa sigui su estudio den Diseño Grafico. Asina el a sigui desaroya su mes na Grafisch Lyceum na Rotterdam na 1995 y despues na 2004 na Pratt Shool of Design na New York.

Su amor pa ilustracion pa mucha a nace cu e proyecto cu el a haci cu autor di buki Eveline Ruiz-Croes. Sheila a ilustra e buki pa mucha 'Kitrin di Florin'. Trahando riba e ilustracion pa e buki aki Sheila a realisa cu e mucha den dje tawata kier a experencia su infancia di nobo. Despues di 11 aña trahando na Desaroyo di Curiculo, Departamento di Enseñansa, Sheila a dicidi di pone su esfuerso den su propio compania 'Smile Art & Design' y e ta produci un revista yama 'Cleconchi' y un website pa mucha www.cleconchi.com.

Sheila a ilustra diferente buki pa mucha manera: 'Kitrin di Florin' di e autor Eveline Ruiz-Croes, 'Si bestia por a papia' di e autor Jacques Thönissen, 'Landa Lily' di e autor Mili Arends y 'Nini ta loer' di Mercedes Petrocchi. Na 2011 Sheila a ilustra e buki 'Pepe Picuda y Didi Djindja' di e autor Desiree Correa, cu tabata e regalo di siman di buki. E aña aki el a ilustra e Regalo di siman di buki un biaha mas. Autor ta Charlotte Doornhein y e buki ta yama 'E grito di e shoco - balia cu biento'.

|Lotto ta engrandece deporte na Aruba

AAWA a organisa su Campeonato Nacional di hisamento di peso

AYERA diadomingo, Aruba Amateur Weightlifting Association a organisa su campeonato nacional di hisamento di peso.

Contrario na tur e otro añanan biaha aki a organisa esaki den sala di Cross-Aruba na L.G. Smith Boulevard. For di dos aña pasa e atletanan di Cross Aruba tambe a forma parti di e campeonato nacional.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e campeonato nacional di hisamento di peso

Ultimo añanan por mira cu e deporte di peso ta cosecha exito tras di exito, sigur riba plataforma internacional caminda principalmente e atletanan Jennifer Piter y Ulrich Hoek kendenan a sa na gana varios competencia internacional den nos region logrando e medaya di oro.

E dos atletanan lo forma parti tambe di Team Aruba cu lo participa n'e Weganan Centro-Americano y del Caribe di Veracruz, Mexico den luna di november awor.

Banda di esaki tin algun atleta hubenil cu tambe ta riba e bon caminda pa logra cosecha exito den futuro cercano. Tin cu duna elogio na Federacion di Aruba Amateur Weightlifting Association, cu ta trahando duro na bienestar di nan atletanan.



Cristiano Ronaldo ta caba cu e record imbati di Bravo



UN pinalty hinka pa Cristiano Ronaldo na e minuut 34, den e wega entre Real Madrid y Barcelona a caba cu e gol imbati di e portero chileno Claudio Bravo, cu a mantene su gol na cero durante 754 minuut. E portero a yega El Clasico cu ocho wega si'n permiti un gol. E ocho prome di La Liga. A mantene esaki t'e na e minuut 34, Gerard Pique a comete un pinalty na mishi cu e bala cu su man den e area. Ronaldo a score e pinalty y bati e record di Claudio Bravo, cu a laga su gol intacto pa 754 minuut. Apesar di e gol ricibi, e chileno a bira den e portero cu e mihor inicio di La Liga den historia di e competencia, aunke no a kibra e record di Miguel Reina, cu tabata si'n permiti un gol durante 824 minuut y ta e keeper di Barcelona cu mas tempo a keda si'n permiti gol den historia. Den e presente temporada e rivalnan cu a keda si'n score contra Claudio Bravo ta lo siguiente: Elche, Villareal, Athletic Club, Levante, Malaga, Granada, Rayo Vallecano y Eibar. Ta inclui e minuutnan cu no a ricibi gol contra Villareal den e ultimo fecha y e poco mas di 30 minuut contra Real Madrid.

Giancarlo Stanton recuperando



E pelotero di Miami Marlins, Giancarlo Stanton, ta spera tin un temporada di descanso normal mientras ta recupera di su lesion di cara. Stanton tabata golpea bou di su wowo banda robes pa un recta tira di e pitcher di Milwaukee, Mike Fiers dia 11 di september, cabando asina cu su temporada. El a sufri fractura di cara, daño di djente y corta cu tabata rekeri stitch y dos wowo hincha. E tabata den e di cuatro wega di e World Series diasabra pa ricibi e premio Hank Aaron como e mihor hungador ofensivo di Liga Nacional y no ta parse mustra signal den e wowo nan. "Tabata un proceso largo esey di ta na cas y no ta capas di sali hopi", Stanton a bisa. "Pero mi ta sinti bon aworaki, y mi ta bek na mi rutina normal di temporada di descanso".



Robin Van Persie ta scapa Manchester United di Chelsea



UN gol den tempo añadi di e hulandes Robin Van Persie ta evita e derrota di Manchester United den Old Trafford contra Chelsea (1-1), cu a bay ariba den e score danki na un gol di e veterano Didier Drogba, sustituto di Diego Costa. Na cuatro minuut di extra minuut a yega e gol cu a duna bida na United den Old Trafford, cu den palco tabata tin e keeper Victor Valdes ta wak wega, cu den e siguiente dia nan lo cuminsa train bou ordo di Louis Van Gaal pa asina haya su estado di forma bek despues di e lesion. E gol di Van Persie a evita cu e team di Jose Mourinho logra gana, cu despues di e minuut 54 tabata hopi contento, ora un corner tira pa Cesc Fabregas a cay riba cabes di Drogba. Poco biaha e africano sa faya, cu actualmente ta encarga di yena e buraco di Costa, ausente pa motibo di ta malo.

Ta di dos biaha den loke ta bay di Premier cu Chelsea no ta caba cu un triunfo. Chelsea no conoce derrota si, cu actualmente ta manda den e tabla ingles cu 7 victoria y dos empate den 9 wega hunga. Den Old Trafford, John Terry a hunga su wega 430 cu Chelsea y kibra e record di Frank Lampard. Tur un leyenda. Mourinho no por conta cu Costa. Tampoco cu Cesar Azpilicueta, sanciona. Van Gaal, di su banda, tabata tin cu hunga si'n e colombiano Radamel Falcao, cu actualmente ta lesiona. E punto ta mantene e team di London den e clasificacion como lider cu cuatro punto di ventaha riba Southampton, di dos lugar y seis riba Manchester City cu a perde contra West Ham diasabra. United e empate no ta mucho bon. Solamente e factor di animo e lo por yuda cun'e. Den e tabla e ta un bon pida di e lider. Cu 10 punto di desventaha y pega na mitar di e tabla.

|Luis Enrique:

"Erival tabata mihor y a gana nos di forma mereci"

E entrenador di Barcelona, Luis Enrique Martinez, a reconoce e superioridad di Real Madrid y e victoria di 3-1 den Santiago Bernabeu y a bisa cu e clasico "a demostra cu tin rival asina bon", manera su team of "incluso mihor, manera awe" y mester sirbi di siña y experiencia. "Esaki ta mustra nos cla cu tin rival mesun bon cu nos of manera awe, mihor. Y mester ripara esey. Nan por gana y claramente, manera a pasa awe", e tecnico di Barcelona a duna di conoce. Luis Enrique a nenga cu lo tabata tin hopi diferencia entre e wega di su team den e prome tempo y di dos. "No tabata tin demasiado diferencia. Nos a cuminsa e prome tempo bon, pero ora nos a score nos a keda sufri cu ocasion di gol cla. Nos tabata tin e 2-0, pero e prome tempo tabata un bon. Di dos tempo tabata mas duro y nos a ricibi esaki.
E rival tabata mihor y e rival a gana nos di forma merece".
Pa e tecnico di Barcelona no tabata tin un rendimento abou di su team despues di e halftime. "Mi no ta kere cu nos a baha. Nos a stop di genera ocasion, pero debi na e rival. E di dos gol ta bini di un accion di strategia y nan a probecha. E tercer, di un error di nos mes. Nos a haya e counter y eynan a causa nos daño", el a insisti. Riba e titularidad di Luis Suarez despues di cuatro luna si'n hunga, el a duna di conoce: "Luis Suarez tabata bon. Mi no ta arrepenti di pone di comienso. Mi tabata spera otro tipo di wega. Menos habri. Cu nos no tabata bon den defensa. Esey si bo no traha bon contra e teamnan aki e ta sali caro".

|*Carlo Ancelotti:*

“Nos a gana e wega paso nos kier a gan’e”



E entrenador di Real Madrid, e italiano Carlo Ancelotti, a papia riba e esfuerso y "profesionalidad di su team", fiel na su idea di futbol y cu a hiba nan na bolter e score y bay cu e triunfo riba Barcelona. "E clave tabata cu nos a mantene despues di e gol ricibi e mesun idea. Ataka no solamente cu counter sino na banda tambe. Den di dos tempo, mas ainda, nos a gana e wega paso nos kier a gan'e. E prome tempo ya a demostra cu nos por a gana", Ancelotti a duna di conoce. "Mi no sa si mi a haya e wega. Nos ta bay tin den e siguiente wega nan momento di dificultad. Si nos perde un wega nos ta perde hopi. Mi ta satisfecho paso esaki ta e idea cumi tin. Cu e team aki por hunga e futbol aki y mi ta satisfecho di e hungadornan aki", e italiano a duna di conoce.

E entrenador di Real Madrid a insisti riba e profesionalidad di su hungadornan. Un di e teamnan mas profesional cu a yega di train. "E profesionalidad ta den tur. E ta dificil di compara cu otro team cumi tabata tin, pero mi ta pensa esaki ta un team hopi hopi serio", el a duna di conoce. "Gana Barcelona tin un nificacion importante. Barcelona ta un team hopi fuerte y ademas nos ta corta den punto den e tabla. Pesey nos ta mas satisfecho", e italiano a bisa. "Superior mi no sa. No ta facil pasa riba Barcelona. E wega tabata bastante balansa y no a wak un gran superioridad aunke na final nos tabata tin hopi opcion paso e rival tabata foi wega", Ancelotti.

Pa e italiano e mas importante di su hungadornan tabata e esfuerso y mantene e fe. "E esfuerso ta loke mas mi ta balora. Nos no a perde cabes despues di ricibi e gol. Nos a sigui cu nos idea. Mi a gusta hopi cos di e team. Cu un ritmo hopi halto. Nos a recupera hopi bon despues di diaranson. Nos a hunga hopi bon". "E idea di wega ta esaki. Ta e continuacion di e idea cu nos a pone aña pasa y awo e cosnan ta saliendo bon paso e team tin e idea di hunga cu e filosofia y e team ta hinka den esaki". Ancelotti a insisti riba e importancia di Bale y cu lo bolbe bek como titular na momento cu recupera di su lesion. "Bale pa nos ta fundamental y ora e bolbe ta bay hunga. Pero mi no ta pensa solamente tin 11 hungador importante y esey ta bon pa full e team".

Celebridad na Zumba di Renaissance Waterfront Shopping Mall

Skirbi pa Clyde Harms

DIASABRA mainta, manera di custumbra, tabatin hopi hende n'e Zumba di Renaissance Waterfront Shopping Mall. Y manera di custumbra tambe, cu excepcion di un homber cu casi tur siman tey, tur tabata hende muher.
Pero riba e diasabra aki entre nan tabatin un hende muher hopi special, un celebridad na Venezuela, Panama y otro paisnan Latino Americano.
Ta trata aki di dr. Samar Yorde Erem, famoso p'e programa Soy Saludable cu e mes a crea y cu awor ta un exito internacional tremendo.

Den e pagina web di Soy Saludable por lesa cu dr Samar Yorde ta médico especialista di Salud Publico y di Medicina di Obesidad. E ta Libanes di nacemento, pero Venezolana di criansa (na Maracaibo). Soy Saludable ta un programa di salud y bienestar diseña pa modifica efectivamente e estilo di bida di personanan cu ta sobrepeso of obeso of tin factornan di risico asocia cu e condicionnan aki.

Dr. Yorde ta hiba su mensahe di salud riba diferente red di comunicacion social. Su pagina www.soysaludable.netdos aña pasa ya a haya mas di 1.8 miyon bishita. Soy Saludable a genera casi mey miyon di seguidor riba Twitter, Instagram y Facebook. Segun Twitter di Venezuela, na cuminsamento di e aña aki Soy Saludable, t'e pagina di salud cu mas influencia na Venezuela cu un "Klout" di 81. (http://klout.com/#/SoySaludable)

Dr. Yorde a bin Aruba cu un grupo di 14 persona contrata pa Aruba Tourism Authority pa haci videonan pa propaganda Aruba como destinacion pa actividadnan saludabel. El a bishita tambe otro grupo di ehercicio.
Mi tabatin e placer di combersa cu dr Yorde, un persona encantador, bunita y sumamente simpatico cu ta namora di Aruba.
E krenchie Arabier cu mi ta papia ainda di mi añanan na Libia y Saudi Arabia, y e hecho cu mi señora tambe ta Maracucha, a yuda mi establece un bon relacion cu n'e mesora.

Dr. Yorde cu Elialberth Herrera, sobrina di Milagro Harms, e casa di e autor.



Casualmente dialuna 27 di october dr Yorde ta haci aña y nos kier a felicit'e di parti di su seguidornan na Aruba.

Esnan cu a participa den e Zumba diasabra na Renaissance Waterfront Shopping Mall berdaderamente tabatin un celebridad internacional importante den nan grupo. Mi ta urgiesnan cu lesa e articulo aki pa bishita www.soysaludable.net pa siña mas di dr. Yorde y tur loke e ta haci. clydeharms@yahoo.com

Dr. Yorde cu Jose E. Tovar, fotografo y Melida Marmol, Logistica



Un bista riba e piso di Zumba na Waterfront Shopping Mall (saca aña pasa)



Xpresa Bo mes



Dialogo nacional, un instrumento necesario

Pa: Gregorio Wolff

DIALOGO t'e mihor forma di comunicación directo entre dos of mas persona/instancia, unda cada instancia ta trece su opinión, su pensamento, ta scucha otro bon y despues cu tur sinceridad ta purba di haya otro riba un pensamento común.
Dialogo t'e mihor forma pa solucion of evita cualkier conflicto.
Hasta ora no por yega na un pensamento común riba un tópico, partidonan mester yega na un acuerdo cu no tin un pensamento común, esta un acuerdo cu no tin acuerdo cu otro.

Pa mundo sindical, además dialogo mester tin otro meta, cual ta reparti e riquezanan di e país na un manera mas hustifica teniendo cuenta cu husticia social.
Dialogo ta nifica tambe, intercambio,análisis conhunto pa cambia e desaroyo riba tereno económico unda cu aparentemente e crecemento cu su cifranan pa cierto instancia ta mas importante, pero p'e productornan di e crecemento, esta e clase trahador, un desaroyo social-economico ta mas importante.
Crea un cultura di dialogo ta tremendo pa e clase trahador.
Ta bon pa remarca cu, dialoga, discuti y yega na solucion t'e core-business di un sindicato. Sindicalismo ta mara na dialogo.
Berdad ta cu e dialogo mester trece su fruta p'e trahador.

Dialogo ta trece posición of pensamento cerca otro, dor di scucha otro, ta purba di haya otro.
Na Aruba históricamente, semper e partido den oposición tabata contra.
Gobernacion mester percura pa nos Estado ta funda riba balor y interés nacional. Gobernacion mester tin un política eficiente, moderno, eliminando bicionan burocratico y previlegio, pero semper na servicio di nos pueblo.
Tur esaki ta despues di dialogo, mundo sindical, mundo político y comercio, ta yega na un consensus riba nan.
Sindicalismo progresista y di pura sepa semper tabata grita pa mas participación, tambe ILO (Internacional Labour Organisation) semper ta promoviendo e sorto di dialogonan nacional.
Semper mi persona tabata un fuerte defensor di Dialogo Nacional. Dialogo ta indespensabel pa sindicalismo

Historia di Dialogo Nacional na Aruba
Den e cuminsamento di e decado 80 di siglo pasa, Gobierno di Aruba, bao di quia di Libertador Betico Croes, a cuminsa e prome Dialogo Nacional na Aruba, cual tabata ser yama Raads-commissie.
Berdad e tabatin su foutnan y tabata severamente y inecesariamente critica p'e partido di oposición cu awe ta den gobernación, Raadscommissie a funciona y sigur a yuda Aruba pa trece e mihor posicionnan.
Mi sindicato SEPPA, como un di e poconan semper a participa activamente den e dialogonan aki.
Na 2004, Gobierno di MEP tambe a trece sorto di Dialogo Nacional, den cual nos a discuti varios topico cualnan tabata grita pa solución, manera e tópico di AOV, riba cual tabatin un consensus y aki tambe SEPPA como participante, tabata di acuerdo cu Gobierno con pa soluciona e asunto di AOV.
E tempo ey mi ta corda con e líder di OPPA a sali bay afo y hunto cu nos actual Prome-Ministro nan a bringa e acuerdo y Gobierno a chicken-out.

Na 2010/2011 a inicia otro Dialogo Nacional, awor yama Dialogo Social.
E Dialogo Social aki tabatin su partinan bon, unda a discuti y dicidi varios asunto cu berdad tabata grita pa solución.
Otronan a trece solucionnan cu no tabata di mucho importancia.
E malo di e Dialogo Social tabata y ta cu Gobierno no kier a pone asuntonan importante y necesario riba mesa pa discuti.
Nos por bisa, awe cu tur e problema financiero, cu Gobierno a malusa e Dialogo Social y no kier a discuti e asuntonan cu awe a bay for di man.

No por culpa e gremionan y sindicatonan cu si a participa. Na final di 2013, por bisa cu e Dialogo Social a yega su fin.
Gobierno for di 2011 tabata sa di e problema di AOV. A sabiendas cu na sept 2013 tabatin eleccion, Gobierno den pura a inicia e discusionnan na november 2014 y como cu Gobierno tabatin pura, a será e discusionnan cu solamente SIMAR di acuerdo cu su postura.

Bo no por uza falta di tempo, ora bo mes durante añanan no kier a discuti e asunto aki dilanti elección.
Pero e mester ta un experiencia pa sindicalismo p'e futuro Dialogo Nacional no sigui e rumbo aki.
Mi ta menciona algun tópico importante cu no a ser discuti: Desaroyo económico na Aruba, den cual e trahador tin un lugar importante; Finansa Publico; Desaroyo di salarionan na Aruba, relaciona cu crecemento di GDP y e bestaansminimum; Asina por tin mas.